

Chúng tôi Có thể Giúp đỡ!



"Erica* tìm kiếm căn nhà ở cho chính cô và hai đứa con cô. Cô đã tìm được một căn hộ ưng ý – và điều tuyệt hơn nữa là căn hộ rất gần trường hai đứa trẻ, chỗ cô làm việc, gần cả công viên và các cửa hàng tạp hóa nữa. Nhưng chủ hộ lại từ chối không cho thuê sau khi gặp mặt cô. Cô đã nghĩ thật kỳ lạ bởi người chủ hộ đã rất thân thiện và niềm nở khi cô đặt lịch hẹn gặp xem nhà qua điện thoại. Thế nhưng sau khi gặp gỡ cô và hai đứa nhỏ, thái độ người chủ hộ đã thay đổi và ông đột ngột bảo cô rằng căn đó đã có người mới thuê sáng nay. Cô cảm thấy có gì đó không được đúng lắm nên cô

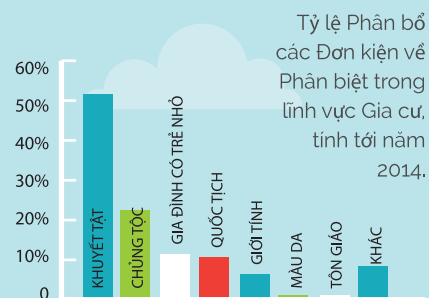
đã nhờ chị mình gọi điện và hỏi về căn hộ." Người chị được cho biết rằng căn hộ vẫn đang mở thuê.

Cô không biết phải làm sao. Nếu điều này đã xảy ra với quý vị, hãy gọi tới Worcester Fair Housing Project (Dự án Gia cư Công bằng Worcester) tại Community Legal Aid (Hỗ trợ Pháp lý Cộng đồng). WFHP có thể điều tra, hỗ trợ pháp lý miễn phí, và đào tạo người chủ hộ để điều đó không xảy ra với những gia đình khác nữa.

*Đây không phải là một câu chuyện có thật nhưng dựa trên những trường hợp mà WFHP đã hỗ trợ.

Những người Khuyết tật khởi kiện nhiều nhất

Viện cơ phân biệt những người có khuyết tật chiếm hơn nửa những đơn kiện nộp hồi năm 2014 tại các cơ quan gia cư địa phương, bang và liên bang, các nhóm lợi ích về gia cư công bằng tư nhân hay Bộ Tư pháp Hoa Kỳ. Các đơn kiện về phân biệt chủng tộc chiếm hơn 20% tổng số đơn kiện.



Tổng tỷ lệ phần trăm lên tới hơn 100 bởi có nhiều đơn kiện về nhiều hạng mục cùng lúc.

Nguồn: "Where You Live Matters: 2015 Fair Housing Trends Reports". National Fair Housing Alliance. Ngày 30 tháng 4 năm 2015, trang 21.

Lên tiếng! Tiến lên!

Ngưng Phân biệt trong lĩnh vực Gia cư: Hãy cùng nhau Mở Cánh cửa

WORCESTER
FAIR
HOUSING
PROJECT



WORCESTER
FAIR
HOUSING
PROJECT



Gọi tới!
508-752-3718
855-CLA-LEGAL
TTY: 508-755-3260

Ghé thăm trang web của chúng tôi!
www.communitylegal.org

Ghé qua!
405 Main Street, 4th Floor
Worcester, MA 01608

**Hoặc có thể liên hệ
với chúng tôi qua các
thành phố của
Worcester**

**Housing
Discrimination
Intake Worker**
508-799-8486

**Office of Human Rights
& Disabilities**
City Hall Rm 101, 455 Main St.
Worcester, MA 01608

Hoạt động cung cấp những nội dung cơ bản trong ấn phẩm này được hỗ trợ bởi quỹ đóng góp từ Bộ Gia cư và Phát triển Đô thị Hoa Kỳ. Cốt lõi và phát kiến trong hoạt động đều hướng đến cộng đồng. Tác giả và nhà phát hành chịu trách nhiệm cho những thông tin và ý kiến trong ấn phẩm này. Những ý kiến này không phản ánh góc nhìn của Chính phủ Liên bang.



Đang tìm kiếm một căn hộ mới? Quy trình cần phải công bằng!

Bạn không thể bị đối xử khác biệt chỉ bởi:



Khi tìm kiếm một căn hộ, người chủ hộ không thể:

NÓI DỐI về tính khả dụng của căn hộ

ĐIỀU HƯỚNG bạn xa khỏi những căn hộ nhất định

NÓI những điều tỏ ý phân biệt

TỪ CHỐI cho thuê vì lý do phân biệt

Khi sống trong một căn hộ, người chủ hộ không thể:

- ❌ **Quấy rầy bạn**
- ❌ **Cấm** bạn sở hữu động vật hỗ trợ
- ❌ **Từ chối** cho phép chỉnh sửa căn hộ sao cho phù hợp với người khuyết tật
- ❌ **Đuổi** bạn vì lý do phân biệt



Chúng ta chỉ có thể chống lại phân biệt gia cư bằng cách cùng nhau đoàn kết! Hãy gặp gỡ luật sư để biết thêm về quyền của bạn. Miễn phí mà.

Chúng ta Chống lại Phân biệt Gia cư bằng cách:



Giáo dục Cộng đồng.

Chúng tôi cung cấp những hội thảo và đào tạo thông tin miễn phí

Điều tra Đơn kiện.

Chúng tôi sẽ lắng nghe câu chuyện của bạn và thu thập thông tin chứng cứ.



Tư vấn Pháp lý.

Chúng tôi sẽ giúp bạn hiểu về quyền gia cư của mình.



Đàm Đơn kiện.

Chúng tôi sẽ cung cấp đại diện và luật sư. Bạn có thể thắng kiện và yêu cầu tòa án chống lại chủ hộ nhằm ngăn chặn phân biệt.

